

5 February 2016

---

## Соглашение

**О принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний\***

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

---

### Добавление 116: Правила № 117

#### Пересмотр 3 – Поправка 4

Дополнение 8 к поправкам серии 02 – Дата вступления в силу: 20 января 2016 года

**Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения шин в отношении звука, издаваемого ими при качении, и/или их сцепления на мокрых поверхностях и/или сопротивления качению**

Данный документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ ECE/TRANS/WP.29/2015/65 (с изменениями, внесенными пунктом 66 доклада ECE/TRANS/WP.29/1116).



## ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

---

\* Прежнее название Соглашения: Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.



*Включить новый пункт 12.8 следующего содержания:*

"12.8 До 13 февраля 2019 года (60 месяцев после вступления в силу дополнения 4 к поправкам серии 02 к настоящим Правилам) Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут продолжать предоставлять официальные утверждения типа на основании поправок серии 02 к настоящим Правилам с учетом положений приложения 4 к настоящим Правилам."

*Приложение 3*

*Пункт 2.1, второй абзац изменить следующим образом:*

"2.1 ...  
Испытательный трек должен быть таким, чтобы условия распространения звука между источником звука и микрофоном соответствовали условиям свободного звукового поля с уровнем помех не более 1 дБ(А). Эти условия считают выполненными, если на расстоянии 50 м от центра участка для проведения измерений отсутствуют такие крупные звукоотражающие объекты, как ограды, скалы, мосты или здания. Покрытие испытательного трека и размеры испытательной площадки должны соответствовать стандарту ISO 10844:2014. До конца периода, указанного в пункте 12.8 настоящих Правил, технические требования к испытательной площадке могут соответствовать приложению 4 к настоящим Правилам.  
..."

*Добавление 1, часть 2, пункт 3.1, "ISO 10844:2011" заменить на "ISO 10844:2014".*

*Приложение 4*

*Заголовок, сноска 1, "пункте 12.9" заменить на "пункте 12.8".*

*Приложение 6*

*Добавление 1*

*Пункт 4, подпункт d) изменить следующим образом:*

"4. Точность управления  
...  
d) время:  
i)  $\pm 0,02$  с для временных инкрементов, указанных в пункте 3.5 б) приложения 6, применительно к сбору данных при испытании методом выбега по формуле  $\Delta\omega/\Delta t$ ;  
ii)  $\pm 0,2\%$  для временных инкрементов, указанных в пункте 3.5 а) приложения 6, применительно к сбору данных при испытании методом выбега по формуле  $d\omega/dt$ ;  
iii)  $\pm 5\%$  для других временных периодов, указанных в приложении 6."

Пункт 5 изменить следующим образом:

"5. Точность измерительных приборов

Приборы, используемые для считывания и записи данных испытаний, должны быть точными в пределах допусков, указанных ниже:

Параметр	Индекс несущей способности $\leq 121$	Индекс несущей способности $> 121$
Нагрузка на шину	$\pm 10$ Н или $\pm 0,5\%$ <sup>a)</sup>	$\pm 30$ Н или $\pm 0,5\%$ <sup>a)</sup>
Внутреннее давление	$\pm 1$ кПа	$\pm 1,5$ кПа
Сила на оси вращения	$\pm 0,5$ Н или $\pm 0,5\%$ <sup>a)</sup>	$\pm 1,0$ Н или $\pm 0,5\%$ <sup>a)</sup>
Входной крутящий момент	$\pm 0,5$ Нм или $\pm 0,5\%$ <sup>a)</sup>	$\pm 1,0$ Нм или $\pm 0,5\%$ <sup>a)</sup>
Расстояние	$\pm 1$ мм	$\pm 1$ мм
Электрическая мощность	$\pm 10$ Вт	$\pm 20$ Вт
Температура	$\pm 0,2$ °C	
Окружная скорость	$\pm 0,1$ км/ч	
Время	$\pm 0,01$ с – $\pm 0,1\%$ – $\pm 10$ с <sup>b)</sup>	
Угловая скорость	$\pm 0,1\%$	

a) В зависимости от того, что больше.

b)  $\pm 0,01$  с для временных инкрементов, указанных в пункте 3.5 b) приложения 6, применительно к сбору данных при испытании методом выбега по формуле  $\Delta\omega/\Delta t$ ;  $\pm 0,1\%$  для временных инкрементов, указанных в пункте 3.5 a) приложения 6, применительно к сбору данных при испытании методом выбега по формуле  $d\omega/dt$ ;  $\pm 10$  с для других временных периодов, указанных в приложении 6."